

政府今日（星期四）發表一九八三年八月份金融統計數字。在八月份，總貨幣供應增長相當迅速，但最廣義之M₃的增長，全部來自外幣部份，主要是由於港元貶值而起的幣值影響所致。

八月份的港元存款並無增加，但該等存款卻有從接受存款公司轉移至銀行。對比之下，外幣存款大幅增加（即使已把幣值之影響計及），接受存款公司所佔此類存款亦進一步增加。

總貸款及墊款進一步增加，但同樣地，大部份的增加是來自受幣值影響的外幣部份。供本港有形貿易使用之貸款並無大變動，但大部份以港元計的供在香港使用之其他貸款則報稱有若干增加。

附表列出一九八三年八月份金融統計摘要數字，以及與前數月比較的數字。

港元貨幣供應

在八月份，最狹義之港元貨幣供應，即港元M₁，繼七月份下降百分之零點五後，上升百分之三點零。較廣義之港元M₂則上升百分之一點九，而港元M₃則維持不變。七月份之相應增長率則分別為百分之二點七及百分之二點八。

在截至八月份止的三個月內，港元M₁增加百分之三點九，港元M₂增加百分之六點零，而港元M₃則增加百分之二點六。在截至八月份止的十二個月內，相應的增長率為百分之十三點五、百分之十一點一和百分之一點八。假若將在大多分析用途方面應視為港元存款的「掉期買賣」外幣存款納入港元貨幣供應之列，較廣義的港元M₂及港元M₃在過去一年內所表現的增長可能更為強勁。

總貨幣供應

在八月份，M1總計顯示其通常的變動不定，繼七月份減少百分之四點零後增加百分之三點四。M2總計和M3總計則有穩定增長。前者繼七月份上升百分之二點八後上升百分之三點一，後者之增幅則與七月份相同，增加百分之二點九。

在截至八月份止的三個月內，M1總計、M2總計及M3總計分別增加百分之五點一、百分之九及百分之八。在截至八月份止的十二個月內，相應的增長率分別為百分之十二點四、百分之三十三及百分之二十五點五。

存款

港元存款繼七月份上升百分之二點九後（這是自一月份以來首個有增加的月份），在八月份稍微下降百分之零點一。港元存款亦有從接受存款公司轉移至銀行。接受存款公司的港元存款在八月份下降百分之十點一，但存放在銀行者則增加百分之二。在截至八月份止的三個月內，港元存款增加百分之二點七。在截至八月份止的十二個月內，該項增加僅為百分之零點九。

外幣存款繼七月份上升百分之三點四後，增長百分之六點四。按港元在過去一個月的貶值作出調整後，八月份的增長約為百分之二點五，其增長主要是來自接受存款公司。在截至八月份止的三個月內外幣存款增加百分之十五點零。在截至八月份止的十二個月內，其增長率則為百分之六十七點四。正如前文所述，這些增長率包括幣值影響，及倘若不將「掉期買賣」存款計算在內，其增長率則會稍慢。

註冊接受存款公司的存款增長百分之四點三。此乃自一九八二年十一月以來首次有增長的月份。

貸款及墊款

由銀行及接受存款公司放出的貸款及墊款總數繼七月份增加百分之一點四後，在八月份上升百分之二點二。在截至八月份止的三個月內，貸款及墊款總共上升百分之四點四；而截至八月份止的十二個月內，則上升百分之二十二點九。供香港之有形貿易使用之貸款，繼七月份下跌百分之一後，在八月份上升百分之零點四，大部份反映出未償還外幣貸款之較高港元幣值。在截至八月份止的三個月內，此種貸款下降百分之零點九。但供在香港使用的其他貸款繼七月份上升百分之一點三後，在八月份增長百分之一點六。由於這大部份是以港元計，該項增長意味着在借出款項方面有基本的增加。在截至八月份止的三個月內，這些貸款增加百分之四。

外幣狀況

在八月底，金融業的淨現金外幣負債為二百五十億元，七月底則為二百五十四億元。銀行及接受存款公司的淨負債分別為一百七十一億元及七十九億元。

銀行及接受存款公司監理專員根據稍為不同定義所蒐集的統計數字顯示，在八月底，金融業淨現金負債為二百五十五億元，此數足為淨遠期外幣資產四百九十六億元抵消有餘。

流動資產比率

所有銀行的平均流動資產比率（按照銀行業條例第十八條的定義）由七月份的百分之四十八點八稍降至八月份的百分之四十八點五。所有接受存款公司的平均流動資產比率（按照接受存款公司條例第二十四A條的定義）則由七月份的百分之六十二點九大幅增加至八月份的百分之六十六點二。

呈交報告之金融機構數目

呈交報告的持牌銀行數目增加一間，共為一百三十三間。持牌接受存款公司數目則維持不變，仍為二十九間。註冊接受存款公司的數目，則增加一間，共為三百二十間。

編輯注意：

荃灣道路安全之夜 假沙咀道球場舉行

荃灣「道路安全之夜」將於明日（星期五）下午六時在沙咀道球場舉行，節目長達四小時，包括遊戲和各項比賽。

是項活動由荃灣區議會和警務處合辦，是該區道路安全運動節目之一，原定於上星期五舉行，但因天氣關係而延期。

荃灣政務專員鍾麗幗、荃灣區警察指揮官賈樂懷和新界區交通總部高級警司祈利邦將於當晚八時主持開幕禮。

歡迎派員訪攝。

編輯注意：

醫務署週年水運會

醫務衛生署第九屆週年水運會將於星期六（十月八日）在灣仔愛群道摩利臣山游泳池舉行。

屆時將有廿五項比賽項目，參賽者包括該署人員及家屬。

醫務衛生署長唐嘉良醫生將頒發獎品給優勝者。

水運會將於下午一時三十分開始，而頒獎禮在下午五時三十分舉行。

歡迎貴報派員訪攝。

編輯注意：

僱用弱能人士最多機構
勞工處明日頒贈紀念品

勞工處處長布立之將於明日（星期五）致送紀念品予十間會透過該處展能就業組僱用最多弱能人士之機構。

儀式將於明日下午四時假銅鑼灣告士打道華都酒店二十八樓議會廳舉行。

獲頒紀念品機構有市政事務署、香港安全護衛有限公司、恒宇國際（遠東）有限公司、皇家香港警察、盲人工廠、南順（香港）有限公司、恒光國際眼鏡工業有限公司、怡東電子有限公司、桃利電子有限公司及偉動製衣廠。

歡迎派員訪攝。

編輯注意：

郊野防火運動展開

漁農處舉辦的一九八三至八四年度防止郊野山火運動，於明天（星期五）在新界大欖郊野公園舉行一項特別儀式後，即告展開。

儀式約於下午二時在大欖郊野公園內荃錦郊野公園管理站附近舉行，屆時，漁農處將在該處舉行宣傳防止郊野山火資料展覽和滅火技術示範。若天氣適合，還會有由直升機協助的空投水彈滅火表演。

漁農處職員將會在場介紹郊野防火的重要性，尤以在乾旱季節為然。

歡迎新聞界訪攝上述儀式。接載新聞界的專車將於明天（星期五）正午十二時由九龍廣東道政府合署開出

第三季僱傭、空缺及薪金調查

統計處提醒僱主填妥問卷交回

政府統計處現正就本港主要行業進行一項僱傭、空缺及薪金調查。

是項調查，是從各行業中選出九萬個機構作為調查對象，其中包括經銷業（批發、零售、出入口、酒樓餐廳及酒店）及服務性行業（運輸、倉庫及交通、金融、保險、地產及商業服務、社會及個人服務）而工業行業（開礦、製造、電力及煤氣）則受全面調查。

每一機構均被詢問在本年九月三十日時之受僱人數及空缺資料，在調查對象中選出一萬個機構，問及有關在本年七月至九月期間每個月份薪金總額的更多資料。

調查問卷已於九月底郵寄予個別商業機構，而尚未回覆之機構，統計處現正再發信提醒它們填寫問卷。按照一九八二年戶口統計令（刊載於一九八二年三月五日出版之政府憲報法律通告第六十九號），各機構負責人收到調查問卷後，必須填妥並於指定時間內交回統計處。

填寫問卷時如有任何困難，可與該部門聯絡，電話（已印在表格背面）為五十四三六五五；五十四四四三零一；五十四五五六六一；及五十四五五六六八。

課室圖書館研討會

教育署圖書館組將於本月底為小學校長舉辦一次小學課室圖書館研討會，介紹於本年九月實施之小學五、六年級課室圖書館計劃。

研討會將於本月廿九日上午在九龍喇沙利道喇沙小學禮堂舉行。屆時，兩位參加課室圖書館實驗計劃學校校長將應邀主講，並與各校長分享其所屬學校試行該計劃之經驗。

各校校長如有興趣參加，可將申請表格寄回銅鑼灣希慎道利園大廈六樓教育署輔導視學處圖書館組高級督學收。

由於場地所限，倘報名人數過多，則根據報名先後以決定取捨。

如有查詢，可致電五十八三九二二五八與教育署輔導視學處圖書館組聯絡。

「城市論壇」討論有薪病假問題

香港電台電視部製作的公開討論節目「城市論壇」，本星期日（十月九日）將討論「一百二十日有薪病假是否過多？」的問題。

出席是次論壇嘉賓將有政府土地測量員協會主席黃偉雄，香港廠商聯合會會長黃鑑，香港大學管理學系講師伍錫康及基督教工業委員會幹事鄧燕娥。

論壇將於是日在維多利亞公園涼亭舉行，於正午十二時開始，歡迎市民參加，發表意見。

元朗首屆水運會

元朗區首屆水運會將於星期六（十月八日）在元朗泳池舉行。

參加泳賽者約有二百人。比賽項目有七十五項，包括自由式泳、背泳、胸泳、蝴蝶式泳及接力泳。

水運會是由元朗體育會及元朗康樂及體育事務處合辦。

泳賽優勝者將獲贈獎座或獎牌，其中成績優異者更可代表元朗區參加下月十七日在沙田舉行之新界區際水運會比賽。

元朗政務專員韋仁信將於星期六主持頒獎儀式。

編輯注意：

元朗區首屆水運會將於星期六（十月八日）由下午一時半至五時半在元朗泳池舉行。歡迎派員訪攝。

首屆黃大仙節

本月九日舉行

黃大仙區定星期日（十月九日）起舉行首屆區節，舉辦凡三十六項文娛活動。

區節籌備委員會主席李思泌，今日（星期四）在一個記者招待會上宣佈區節的節目詳情。他認為推行為期兩個月的區節，具有積極的意義。

他說黃大仙區是一個大家庭，有近五十萬的居民。「這偌大的家庭需要多一點美好的生活，多一點健康的調劑。」

「是次黃大仙區節的主題是黃大仙是我家。」

他說：「其目標除了提高區內居民對文化、藝術、體育、康樂等活動之興趣外，更重要的是另一方面使區內居民對本區產生認同及歸屬感，另一方面是透過各項活動之籌辦及參與，發揚社區建設精神。」

是次區節的主要節目有：市政局之香港中樂團、香港舞蹈團及黃大仙兒童合唱團之演出、雛鳳鳴劇團演出「帝女花」、名攝影家水禾田展覽「黃河」作品。

此外，區節亦包括亞洲藝術節在本年十月十九日至十一月三日期間，在摩士露天劇場所表演之項目，其中包括管弦樂、合唱表演、現代舞、木偶表演、戲劇、雜技表演，以及海外團體之表演。

黃大仙區節是由黃大仙區文娛協會、市政局、黃大仙區康樂體育會和黃大仙康樂體育事務處、康樂文化署聯合主辦，並由黃大仙區議會贊助。

黃大仙政務專員祝廷勳讚揚文娛協會和康樂體育會長期以來不遺餘力在區內推動組織文娛康樂活動。

他說在本年度區議會共撥出三十萬元予上述兩會籌辦活動，其中十五萬元將用作今次區節部份經費。

由明日起各項區節項目入場券在黃大仙政務處及屬下分處免費派發，先到先得。

寶雲徑暫改雙程行車

運輸署宣佈：由星期六（十月八日）上午十時起，寶雲徑將改為雙程行車，為期約六個月，以便在堅尼地道寶雲變壓站側進行預防山泥傾瀉工程。

不過寶雲徑南端將只准經當局書面許可之車輛駛入。

勞工處辦僱傭條例課程

勞工處將於下(十一)月舉辦八項有關僱傭條例之課程，以期加強本港勞資之良好關係。

勞工處發言人今日(星期四)稱：該等課程由該處勞資關係推展組主辦，以供僱主、僱員、管理階層人士及工會職員參加。

所有課程均將在銅鑼灣華都酒店舉行，第一及第二項課程定於下(十一)月一日開始。

參加費用為每位三十元，包括茶點。報名截止日期為下星期三(十二日)。

如有查詢，可致電五十二九一〇〇二與鄧嘉年君聯絡。

課程內容將介紹僱傭條例之各條文，包括僱傭契約、遣散費、法定假日、有薪年假、休息日、疾病津貼及分婉保障等。

元朗土地整理工程合約批出

新界拓展署今日批出一份價值四千五百五十萬元之合約，在元朗新市鎮整理約十九公頃土地。

合約今早由該署之新界拓展工程處總工程師李承仕與西松建設株式會社代表簽署。

李氏說：整理後所得的土地將會用作住宅及商業發展，政府公共機構及社區用地及公眾地方用途。

此外，合約還包括開闢西元朗臨時房屋區地盤，及建築道路和進行渠務工程。

工程預料需時約二十四個月完成。

保安司巡視懲教機構

保安司謝法新今日（星期四）在懲教署署長簡能陪同下到訪該署轄下三個機構，巡視各項設施以及為年青罪犯提供的職業訓練。

保安司首先前往位於港島的歌連臣角懲教所。這是一所收容年齡在二十一歲以下年青男罪犯的教導所，罪犯在這裏半日上課，半日接受職業訓練。

謝氏參觀該懲教所內的職業訓練工場，包括製衣工場、木工工場、鐵工班及電器裝配工場。

此外，謝氏又巡視附近收容難民的歌連臣角禁閉中心。該處現時共收容六百多名難民。謝氏在這裏觀看難民上課情形，又與一些在宿舍及病房內的難民交談。

其後，謝氏前往大潭峽懲教所，繼續巡視年青女罪犯接受職業訓練的情形。這裏提供的職業訓練計有洗衣、製衣、打字、美容及酒店服務訓練等。

謝氏最後參觀位於九龍的豐力樓，這是一所最近啓用的過渡宿舍，收容自教導所和勞役中心釋放出來的犯人。謝氏巡視該處的一些設施，如休息室、宿舍、廚房、圖書館和病房等。

編輯注意：

一 幀有關保安司巡視歌連臣角禁閉中心的圖片，將經傳真機發放。

夏鼎基爵士到新界 巡視將軍澳及西貢

代理港督夏鼎基爵士今日（星期四）到將軍澳新市鎮和西貢巡視兩地的發展情況。

是次巡視適逢新界拓展署成立十週年紀念。該部門於一九七三年成立，專責建設新市鎮。

隨着各項發展，新界面貌煥然一新，期間人口由六十八萬增至一百六十萬。

夏鼎基爵士首先巡視將軍澳。該處正展開新市鎮發展第一期工程，將來可容納人口十七萬五千。

他在該處視察三項工程進展情況。該等工程合約總值三億三千萬元。他並獲悉下財政年度將陸續批出多份合約，總值達五億二千萬元。

目前正在進行的工程包括面積達三十七公頃的填海工程，和面積十三公頃的發展平台整理工程。

第一座公共屋邨的地盤整理工程進展順利，至於打樁工程則於下月初由房屋委員會展開。

夏鼎基爵士獲悉首批居民人數約一萬一千，可望於一九八六年入住。

夏爵士並參觀對面海的發展工程。該處正在興建可供一千五百人居住的鄉村公共房屋、污水處理廠，和進行供輕工業和鄉村房屋發展的地盤工程。

稍後，夏爵士又到西貢市中心，由政務專員陳瑞璋和總工程師梅藹然向他介紹該處的發展。

陳瑞璋表示在策劃市中心的發展時，康樂設施獲優先考慮，以配合當地人口的需要。至一九九六年，該處人口估計將由現時的一萬五千人增至四萬人。

填海工程目前正在進行中，以便為市中心提供更多土地。填海區上將興建一座綜合運輸建築物、大會堂、診療所、兩座十二層高的商業和住宅大廈，及游泳池。

教育署提醒各家長 交回小一入學表格

教育署今日提醒有意為子女申請明年九月入讀官立或資助小學一年級學位的家長，明日（星期五）是交回申請表格的最後日期。

家長如欲為子女申請某一間官立或資助小學的自行分配學位，必須在辦公時間內，將填妥之申請表格直接交回該校。

倘若不欲為子女申請任何小學的自行分配學位，則須將表格交回下列任何一個收發中心，以便由教育署統一派位：

一、呂祺教育服務中心
香港灣仔皇后大道東二百六十九號三樓。

二、教育署九龍分署
九龍彌敦道四百零五號七樓。

三、教育署馬頭角分署
九龍土瓜灣馬頭角道一號二樓。

四 沙田政務處
新界沙田銅鑼灣山道二號

五 大埔政務處
新界大埔汀角路政府合署

六 荃灣政務處
新界荃灣青山公路二百一十號富華中心三樓

七 屯門政務處
新界屯門青山公路二百零一號

八 元朗政務處
新界元朗青山公路二百六十九號

九 北區政務處粉嶺分處
新界粉嶺馬會道

反吸毒電視劇集「臨歧」
一連三個星期日播出

由香港電台電視部戲劇組製作，名為「臨歧」的電視劇集，其中三集以反吸毒為題材的單元故事，將由星期日（十月九日）開始，一連三個星期日，下午七時三十分，在無綫翡翠台播出。

該三集電視單元劇是配合本年度全港性反吸毒運動而製作的教育性節目，從不同的角度來表達毒品的禍害，向市民傳達反吸毒訊息。

首集故事名「一針見血」，內容描述一名天真無知少年，抵受不住物質的誘惑而墮落毒販的圈套，販賣毒品，其後更染上毒癖；在窮途末路的境況下，不惜犯罪以攫取金錢來吸毒。

第二集故事名為「零用錢」，內容描述一名生長於富裕家庭的青年，由於父母不和，缺乏家庭溫暖，以致吸食毒品來逃避現實。這個故事呼籲家長愛護和關懷子女。

第三集「阿玲的故事」是關於一位妓女一生的悲慘遭遇。故事內容述說一名歷盡滄桑的風塵女子，出身寒微，以賈淫為生，賺錢吸食毒品。結果，不但失去丈夫、兒子和母親，更損害健康。最後，因販毒而被捕，後來經過一番艱苦掙扎後，痛改前非，接受戒毒治療，戒除毒癖，重獲新生。

布政司署禁毒處發言人評論該輯劇集時說：「我們希望透過該三集故事，將反吸毒訊息傳達給青年人和家長。」

「家長在參與反吸毒的工作上擔當極其重要的角色。他們是最能夠給予子女精神上的支持，以及鼓勵子女參加有益身心的康樂活動，而打消其嘗試吸毒的念頭。」

發言人強調：「健康是無價寶，青少年如因吸毒而摧殘身體，斷送前途，實在是一件可悲的事。」